



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-114()/12/KBO

Warszawa, dnia 24 września 2012 r.

DECYZJA DNR-2/210/2012

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm., j. t.)

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez MALTI Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie następujących wyrobów:

- lampy z kloszem model JY 1038/8 i lampy z kloszem model JY1004106/3, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i 2, § 6 ust. 1 i 2, § 7 ust. 1 pkt 1 oraz § 11 ust. 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), zwanego dalej „rozporządzeniem”,
 - lampy z kloszem model JY 1057/8, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i 2, § 6 ust. 2 i § 11 ust. 2 rozporządzenia,
- w związku z wycofaniem ww. wyrobów z obrotu.

UZASADNIENIE

W toku kontroli przeprowadzonej w hurtowni w Gdyni, przy ul. Puckiej 11, należącej do Pawła Barana i Jarosława Gorzkowskiego, prowadzących działalność gospodarczą pod nazwą „BRAVO-NOVA” S. C. w Gdyni, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku (Nr akt kontroli NR.8361.51.2012.BB.JZ.MCh, NR.8361.138.2012.BB.JZ.MCh) stwierdzili w ofercie sprzedaży m. in. lampy z kloszem model JY 1038/8, model JY 1057/8 oraz model JY1004106/3.

Lampy z kloszem JY 1038/8 i JY 1057/8 zapakowane były w przezroczyste pudełka z uchwytem. Lampa z kloszem JY1004106/3 zapakowana była w pudełko kartonowe bez nadruku. Klosz zapakowany oddzielnie w folię celofanową. Na lampach znajdowały się m. in. następujące oznaczenia: „importer: MALTI Sp. z o.o., ul. Grzybowska 76/78, 00-844 Warszawa”, znak CE i symbol drugiej klasy ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym.

Badania przeprowadzone na zlecenie Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej, przez Edwarda Szmita, rzeczoznawcę wpisanego na listę rzeczoznawców do spraw jakości produktów lub usług prowadzoną przez Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, wykazały, że:

- lampa z kloszem model JY1057/8 jest niezgodna z następującymi wymaganiami normy zharmonizowanej PN-EN 60598-1:2011 *Oprawy oświetleniowe – Część 1: Wymagania ogólne i badania*:

- pkt 3.2 i pkt 3.4, ze względu na brak trwałości oznakowania umieszczonego na wyrobie,
- pkt 4.4, ze względu na to, że połączenie oprawki lampowej z korpusem oprawy oświetleniowej nie zapewnia jej integralności podczas wymiany żarówki (*Opinia 5/WIIH/12 z 29 marca 2012 r.*),

- lampa z kloszem model JY1004106/3 jest niezgodna z następującymi wymaganiami:

- pkt 3.2 i pkt 3.4 zharmonizowanej normy PN-EN 60598-1:2011 *Oprawy oświetleniowe – Część 1: Wymagania ogólne i badania*, ze względu na brak trwałości oznakowania umieszczonego na wyrobie,
- pkt 5.2.2 zharmonizowanej normy PN-EN 60598-1:2011 *Oprawy oświetleniowe – Część 1: Wymagania ogólne i badania*, ze względu na to, iż przekrój przewodu zasilającego wynosi $\sim 0,4 \text{ mm}^2$ (przy wymaganych $0,75 \text{ mm}^2$),
- pkt 4.10 zharmonizowanej normy PN-EN 60598-2-4:2002 *Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe*, ze względu to, iż przekrój przewodu zasilającego wynosi ok. $0,4 \text{ mm}^2$ (przy wymaganym przekroju dla opraw oświetleniowych przenośnych o masie mniejszej niż 1 kg – $0,5 \text{ mm}^2$) (*Opinia 2/WIIH/12 z 13 lutego 2012 r.*),

- lampa z kloszem JY1038/8 jest niezgodna z następującymi wymaganiami:

- pkt 3.2 i pkt 3.4 zharmonizowanej normy PN-EN 60598-1:2011 *Oprawy oświetleniowe – Część 1: Wymagania ogólne i badania*, ze względu na brak trwałości oznakowania umieszczonego na wyrobie,
- pkt 5.2.2 zharmonizowanej normy PN-EN 60598-1:2011 *Oprawy oświetleniowe – Część 1: Wymagania ogólne i badania*, ze względu na to, iż przekrój przewodu zasilającego wynosi $\sim 0,4 \text{ mm}^2$ (przy wymaganych $0,75 \text{ mm}^2$),
- pkt 4.10 zharmonizowanej normy PN-EN 60598-2-4:2002 *Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe*, ze względu to, iż przekrój przewodu zasilającego wynosi ok. $0,4 \text{ mm}^2$ (przy wymaganym przekroju dla opraw oświetleniowych przenośnych o masie mniejszej niż 1 kg – $0,5 \text{ mm}^2$),

- pkt 4.4.2 zharmonizowanej normy PN-EN 60598-1:2011 *Oprawy oświetleniowe – Część 1: Wymagania ogólne i badania*, ze względu na to, że połączenie oprawki lampowej z korpusem oprawy oświetleniowej nie zapewnia jej integralności podczas wymiany żarówki (*Opinia I/WIIH/12 z 13 lutego 2012 r.*).

Jak ustalili inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku, kontrolowani zakupili przedmiotowe wyroby od NOWA Sp. z o. o. z siedzibą w Olkuszu w liczbie po 24 szt. każdego z wyrobów, na podstawie faktury VAT nr 00386/2012 z dnia 20 stycznia 2012 r.

„NOWA” Sp. z o. o. z siedzibą w Olkuszu zakupiła lampy z kloszem model JY 1038/8 w liczbie 780 szt., lampy z kloszem model JY 1057/8 w liczbie 780 szt. oraz lampy z kloszem model JY1004106/3 w liczbie 240 szt. na podstawie faktury VAT nr F/000011/12 z dnia 20 stycznia 2012 r. od MALTI Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie.

Natomiast MALTI Sp. z o. o. zakupiła lampę z kloszem model JY 1038/8 w ilości 2340 szt., lampę z kloszem model JY 1057/8 w ilości 2340 szt. oraz lampę z kloszem model JY1004106/3 w ilości 528 szt. na podstawie faktury ND11YSA0360(20111124) z 24 listopada 2011 r. od Ningbo Youngshiny Imp. & Exp. Co. Ltd., 3rd Floor, No. 655, The Extension sect of Lianfeng Road, Haichu District, Ningbo, China.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, po przeanalizowaniu zebranego w sprawie materiału dowodowego uznał, że przedmiotowe wyroby są niezgodne z zasadniczymi wymaganiami określonymi w następujących przepisach rozporządzenia:

1) lampa z kloszem model JY 1038/8 z:

- § 5 ust. 2, z uwagi na brak wskazania na sprzęcie jednoznacznego producenta wyrobu,
- § 6 ust. 1, z uwagi niezastosowanie w procesie projektowania i wytwarzania sprzętu odpowiednich środków technicznych zapewniających ochronę ludzi i zwierząt przed niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością,
- § 6 ust. 2, z uwagi na brak integralności oprawki lampowej z korpusem oprawy oświetleniowej, co nie zapewnia bezpiecznego i prawidłowego montażu i przyłączenia,
- § 7 ust. 1 pkt 1, z uwagi na zastosowanie w lampach przewodu zasilającego o przekroju żył $0,4 \text{ mm}^2$, mniejszego niż wymagane $0,5 \text{ mm}^2$,

2) lampa z kloszem model JY1004106/3 z :

- § 5 ust. 2, z uwagi na brak wskazania na sprzęcie jednoznacznego producenta wyrobu,
- § 6 ust. 1, z uwagi niezastosowanie w procesie projektowania i wytwarzania sprzętu odpowiednich środków technicznych zapewniających ochronę ludzi i zwierząt przed niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością,
- § 6 ust. 2, z uwagi na brak integralności oprawki lampowej z korpusem oprawy oświetleniowej, co nie zapewnia bezpiecznego i prawidłowego montażu i przyłączenia lampy,
- § 7 ust. 1 pkt 1, z uwagi na zastosowanie w lampie przewodu zasilającego o przekroju żył $0,4 \text{ mm}^2$, mniejszego niż wymagane $0,5 \text{ mm}^2$,

3) lampa z kloszem JY 1057/8 z:

- § 5 ust. 1, z uwagi na to, że umieszczone na sprzęcie informacje (m. in. max. napięcie zasilające, źródło światła, znak drugiej klasy ochronności), których znajomość i przestrzeganie jest warunkiem bezpieczeństwa podczas użytkowania tego sprzętu zostały umieszczone w sposób nietrwały,
- § 5 ust. 2, z uwagi na brak wskazania na sprzęcie jednoznacznego producenta wyrobu,
- § 6 ust. 2, z uwagi na brak integralności oprawki lampowej z korpusem oprawy oświetleniowej, co nie zapewnia bezpiecznego i prawidłowego montażu i przyłączenia lampy,
- § 11 ust. 2, z uwagi na to, że oznakowanie CE zostało umieszczone na lampie w sposób nietrwały,

i pismem z dnia 27 kwietnia 2012 r. (doręczonym stronie w dniu 2 maja 2012 r.) zawiadomił MALTI Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzenia do obrotu ww. wyrobów.

Ponadto, Prezes UOKiK zwrócił się do strony o przekazanie wszystkich dowodów, na podstawie których dokonano zakupu ww. wyrobów (faktury, dokumenty SAD, itp.) oraz dostarczenie pełnej listy dystrybutorów przedmiotowych wyrobów.

Pismem z dnia 8 maja 2012 r. (doręczonym stronie w dniu 14 maja 2012 r.), Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zawiadomił MALTI Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie o rozszerzeniu niniejszego postępowania, z uwagi na niezgodność lampy z kloszem model JY 1038/8 i lampy z kloszem model JY1004106/3 z wymaganiami punktu

3.2 normy PN-EN 60598-1:2011 „*Oprawy oświetleniowe – Część 1: Wymagania ogólne i badania*”, z uwagi na niezamieszczenie informacji, których znajomość i przestrzeganie jest warunkiem bezpieczeństwa podczas użytkowania tego sprzętu, co stanowi niezgodność z § 5 ust. 1 rozporządzenia oraz umieszczenia znaku CE na wyrobach w sposób nietrwały, co stanowi niezgodność z § 11 ust. 2 rozporządzenia.

Pismem z dnia 4 maja 2012 r. (wpłynęło do UOKiK w dniu 22 maja 2012 r.) strona przesłała poświadczoną za zgodność z oryginałem kopię faktury ND11YSA0360(20111124) z 24 listopada 2011 r. od Ningbo Youngshiny Imp. & Exp. Co. Ltd., 3rd Floor, No. 655, The Extension sect of Lianfeng Road, Haishu District, Ningbo, China oraz dokumenty SAD, na podstawie której dokonano zakupu ww. wyrobów.

Postanowieniem z dnia 12 czerwca 2012 r. (doręczonym stronie w dniu 20 czerwca 2012 r.) Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyznaczył stronie termin 21 dni na usunięcie stwierdzonych niezgodności wyrobów lub wycofanie wyrobów z obrotu i powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach wyrobów w formie ogłoszenia, a także poinformował, jakie dowody należy przedstawić na potwierdzenie podjętych działań.

Wraz z pismem z dnia 4 lipca 2012 r. (wpłynęło do UOKiK w dniu 16 lipca 2012 r.), strona przesłała m. in. oświadczenie – NOWA Sp. z o. o. z siedzibą w Olkuszu o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowych wyrobów informując jednocześnie, że ww. spółka była jedynym odbiorcą przedmiotowych wyrobów. Ponadto, strona poinformowała, że ogłoszenie z powiadomieniem konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach wyrobów z zasadniczymi wymaganiami ukazało się w gazecie „Dziennik Gazeta Prawna”.

Pismem z dnia 7 sierpnia 2012 r. (wpłynęło do UOKiK w dniu 17 sierpnia 2012 r.) strona przekazała kopię ogłoszenia z powiadomieniem konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach wyrobów z zasadniczymi wymaganiami, które ukazało się w dniu 5 lipca 2012 r. w gazecie „Dziennik Gazeta Prawna”.

W toku postępowania strona była informowana o wynikających z art. 10 k.p.a. uprawnieniach do czynnego udziału w sprawie, w tym m.in. do zapoznania się z zebrany materiałem dowodowym oraz o możliwości wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził, co następuje:

Na podstawie art. 41a ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, stroną postępowania jest osoba, która wprowadziła do obrotu lub oddała do użytku wyrób niezgodny z zasadniczymi lub innymi wymaganiami, wobec której postępowanie zostało wszczęte.

Ustalono, że MALTI Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie jest importerm lamp z kloszem model JY 1038/8, model JY1004106/3 i model JY 1057/8.

Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji.

Zgodnie natomiast z art. 5 ust. 21 ustawy o systemie oceny zgodności przez importera należy rozumieć osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, mającą siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku lamp z kloszem, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089).

Badania wykazały, że przedmiotowe wyroby są niezgodne z zasadniczymi wymaganiami określonymi w następujących przepisach rozporządzenia:

1) lampy z kloszem model JY 1038/8 z :

- § 5 ust. 2, z uwagi na brak wskazania na sprzęcie jednoznacznego producenta wyrobu,
- § 6 ust. 1, z uwagi niezastosowanie w procesie projektowania i wytwarzania sprzętu odpowiednich środków technicznych zapewniających ochronę ludzi i zwierząt przed niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością,
- § 6 ust. 2, z uwagi na brak integralności oprawki lampowej z korpusem oprawy oświetleniowej, co nie zapewnia bezpiecznego i prawidłowego montażu i przyłączenia,
- § 7 ust. 1 pkt 1, z uwagi na zastosowanie w lampach przewodu zasilającego o przekroju żył $0,4 \text{ mm}^2$, mniejszego niż wymagane $0,5 \text{ mm}^2$,

2) lampy z kloszem model JY1004106/3 z:

- § 5 ust. 2, z uwagi na brak wskazania na sprzęcie jednoznacznego producenta wyrobu,
- § 6 ust. 1, z uwagi niezastosowanie w procesie projektowania i wytwarzania sprzętu odpowiednich środków technicznych zapewniających ochronę ludzi i zwierząt przed niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością,
- § 6 ust. 2, z uwagi na brak integralności oprawki lampowej z korpusem oprawy oświetleniowej, co nie zapewnia bezpiecznego i prawidłowego montażu i przyłączenia lampy,
- § 7 ust. 1 pkt 1, z uwagi na zastosowanie w lampie przewodu zasilającego o przekroju żył $0,4 \text{ mm}^2$, mniejszego niż wymagane $0,5 \text{ mm}^2$,

3) lampy z kloszem model JY1057/8 z:

- § 5 ust. 1, z uwagi na to, że umieszczone na sprzęcie informacje (m. in. max. napięcie zasilające, źródło światła, znak drugiej klasy ochronności), których znajomość i przestrzeganie jest warunkiem bezpieczeństwa podczas użytkowania tego sprzętu zostały umieszczone w sposób nietrwały,
- § 5 ust. 2, z uwagi na brak wskazania na sprzęcie jednoznacznego producenta wyrobu,
- § 6 ust. 2, z uwagi na brak integralności oprawki lampowej z korpusem oprawy oświetleniowej, co nie zapewnia bezpiecznego i prawidłowego montażu i przyłączenia lampy,
- § 11 ust. 2, z uwagi na to, że oznakowanie CE zostało umieszczone na lampie w sposób nietrwały.

Zgodnie z § 5 rozporządzenia „1. Na sprzęcie elektrycznym zamieszcza się podstawowe informacje, których znajomość i przestrzeganie są warunkiem bezpieczeństwa podczas użytkowania tego sprzętu. W przypadku braku możliwości zamieszczenia informacji na sprzęcie elektrycznym informacje te podaje się w instrukcji obsługi, świadectwie gwarancyjnym lub w dokumentacji dołączonej do sprzętu. 2. Nazwę producenta lub znak towarowy zamieszcza się bezpośrednio na sprzęcie elektrycznym, a w przypadku braku możliwości zamieszczenia ich na sprzęcie – na opakowaniu”.

Zgodnie z § 6 rozporządzenia „1. Sprzęt elektryczny należy projektować i wytwarzać w sposób zapewniający jego zgodność z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7, pod warunkiem że jest on użytkowany zgodnie z przeznaczeniem i utrzymywany we właściwym stanie technicznym. 2. Sprzęt elektryczny wraz z jego częściami składowymi powinien być wytwarzany w sposób zapewniający jego bezpieczny oraz prawidłowy montaż i przyłączenie”.

Zgodnie z § 7 ust. 1 rozporządzenia: „W celu ochrony przed zagrożeniami stwarzanymi przez sprzęt elektryczny, w procesie jego projektowania i wytwarzania należy przewidzieć i zastosować w nim odpowiednie środki techniczne zapewniające:

- 1) ochronę ludzi i zwierząt domowych przed niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością;
- 2) niepowstawanie temperatury, łuków lub promieniowania, mogących spowodować niebezpieczeństwo;
- 3) ochronę ludzi, zwierząt domowych i mienia przed niebezpieczeństwem o charakterze nieelektrycznym, spowodowanym przez ten sprzęt;
- 4) odpowiednią do dających się przewidzieć warunków izolację.”

Zgodnie z § 11 ust. 2 rozporządzenia: „Oznakowanie CE umieszcza się bezpośrednio na sprzęcie elektrycznym, a w przypadku braku takiej możliwości – na jego opakowaniu, w instrukcji obsługi lub świadectwie gwarancyjnym. Oznakowanie to powinno być widoczne, łatwo czytelne i nieusuwalne”.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postępowania w sprawie wprowadzenia do obrotu wyrobów niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach rozporządzenia.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyroby zostały wycofane z obrotu lub użytku, a użytkownicy wyrobów zostali poinformowani o stwierdzonych niezgodnościach.

Strona kopię oświadczenia jedynej odbiorcy o nieposiadaniu przedmiotowych wyrobów na stanie magazynowym oraz dowód zamieszczenia w dzienniku o zasięgu ogólnopolskim ogłoszenia z powiadomieniem konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach wyrobów z zasadniczymi wymaganiami.

Zgodnie z art. 2 pkt 15 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiającego wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszącego się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylającego rozporządzenie

(EWG) nr 339/93 (Dz. Urz. UE L 218/30 z dnia 13 sierpnia 2008 r.), wycofanie wyrobu z obrotu oznacza dowolny środek, którego celem jest zapobieżenie udostępnieniu na rynku produktu w danym łańcuchu dostaw.

W tym stanie rzeczy postanowiono, jak w sentencji.

Pouczenie

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 43b ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów
Zastępcą Dyrektora
Departamentu Nadzoru Rynku
Jadwiga Gunerka

Otrzymuje:

MALTI Sp. z o. o.
Ul. Grzybowska 76/78
00-844 Warszawa

Do wiadomości:

1. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej (NR.8361.51.2012.BB.JZ.MCh, NR.8361.138.2012.BB.JZ.MCh)
2. a/a